EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

 Año XXX | MONTEVIDEO, MARZO 1.º de 1942 | N.º 869 

Fundador y Redactor Responsable: Arnaldo Pedro Parrabère

Recorriendo nuestra tierra vasca





Antiguo Templo Parroquial de Burguete.

EUSKAL ERRIA
REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY
FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912





Fundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N° 1168 - U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias.— Agraciada 1923

AÑO XXX | MONTEVIDEO, MARZO 1° DE 1942 | N° 869

En Abril se verificarán las fiestas de nuestro 30 aniversario

EL 30 del corriente mes de Marzo se cumplirán 30 años de la fundación de "Euskal Erria".

Esta fecha no pueda pasar desapercibida para nosotros y para cuantos fueron gestores de la obra que ha ido desenvolviéndose lenta y firmemente. ¡Cuántos nombres vienen ahora a los puntos de nuestra pluma, muchos de los cuales ya no existen y otros siguen acompañándonos con el mismo fervor de la primera hora! . . .

En tantos años, esta Revista —en oportunidades diversas— recordó acontecimientos y memorias. Sus páginas, algún día, serán de consulta y fuente de evocaciones preciosas pues todo queda consignado en tantos volúmenes que reflejan la historia de "Euskal Erria".

¿Cómo recordar este acontecimiento que ya se acerca? . . .

De dos maneras: presentando, en primer término, un nuevo socio que sea vasco o hijo de vasco, pero un socio de carácter permanente. ¡Hay tantos vascos que todavía no están vinculados a nuestra obra! . . .

En segundo lugar, preparando el espíritu para las grandes fiestas que la Comisión respectiva ha de ofrecernos a mediados de Abril.

Deseamos que todos los socios participen de aquéllas y concurran al almuerzo habitual —con sus familias— igualmente las socias, de manera que este 30 aniversario nos encuentre a todos unidos en fraternal camaradería.

Recordar el pasado es adquirir nuevos estímulos para el porvenir.

"Euskal Erria" necesita del concurso de todos para seguir adelante.

Prestémosle nuestro apoyo moral y material.

30 años de existencia constituyen una credencial valiosa para una Institución como la nuestra.

Es un girón de nuestra vida que pasa.

Vinculemos pasado y porvenir por medio de la acción, del trabajo y del amor racial.

Archivo de "Euskal Erria"

(Continuación del número anterior)

MAYOR:

Folios 1 al 93: Junio 1.º de 1923 al 31 de Mayo de 1931, hasta el mes de Junio de 1935, a cargo de Don Ignacio A. Belderrain, y señores Juan B. Caillava, Domingo Duvigneau y Secretario General.

Un índice de los rubros.

PAQUETE III

CAJA:

Folios 1 al 143: del 1.º de Junio de 1931 al 30 de Septiembre de 1938, a cargo del Secretario General.

DIARIO:

Folios 1 al 283: del 18 de Junio de 1931 al 30 de Setiembre de 1940, a cargo del Secretario General.

Las constancias anuales las hizo el señor Domingo Duvigneau y en los otros años, se obtuvo el concurso de D. Francisco Garayalde.

MAYOR:

Folios 1 al 141: de Mayo de 1932 al 30 de Setiembre de 1940, con el concurso de los señores Domingo Duvigneau y Francisco Garayalde.

Un índice.

CAJA:

Folios 1 al 137: del 1.º de Octubre de 1938 al 30 de Noviembre de 1940, a cargo del Secretario General.

(Se cambió el sistema de contabilidad).

LIBROS SUELTOS

OTROS BORRADORES DE CAJA

I

Folios 1 al 141 inclusive: Del 1.º de Junio de 1925 al 30 de Septiembre de 1930, a cargo del Secretario General.

II

Folios 1 al 143 inclusive: del 1.º de Octubre de 1930 al 31 de Mayo de 1935, a cargo del Secretario General.

III

Folios 1 al 141 inclusive: del 1.º de Junio de 1935 al 30 de Septiembre de 1940, a cargo del Secretario General.

COLECCION DE FOTOGRAFIAS EN ALBUMES

(Del 30 de Mayo de 1912 al 30 de Abril de 1930)

ALBUM 1.º

1) Mesa que presidió la Asamblea General del 30 de Mayo de 1912: Nicolás Inciarte, Fernando Parrabère, Arnaud Mochó, Beltrán Bidegaray; Arnaldo Fedro Parrabère hablando, con los asistentes.

2) Banquete en la Barraca de D. Nicolás Inciarte, Presidente de "Euskal Erría": 15 de Agosto de 1912.

3) Grupo de asociados y delegados de Buenos Aires, en Colón, (Montevideo): 1913.

4) Mesa que presidió la Asamblea del 20 de Junio de 1914, con la concurrencia.

5) Dos vistas del Recreo de Malvín: 1916.

6) Aspectos del Recreo: 1916.

7) Dos notas más de Malvín.

8) Comisión de Fiestas en el Ejercicio 1916-17: señores Lasarte, Garayalde (Fidel), Bombet, Zabaleta (Agustín) Rodríguez Berjot, Arocena, Mujica, Irigaray y Zubizarreta.

9) Nuevo conjunto de la misma Comisión de Fiestas.

10) Almuerzo inaugurando el terreno de Malvín: 29 de Abril 1917.

11) Consejo Directivo de "Euskal Erría" 1917-18, sentados: Francisco Garayalde, Zabaleta (L.) Larralde, Garra (Alejo); de pie: de izquierda a derecha: Cazeaux, Parrabère, (A. P.), Mochó (Juan), Mujica, Darrieumerlou, Bidegaray (Beltrán), y Franichez.

12) Dos notas del puente, en el Recreo de Malvín: 1918.

13) Dos vistas del pabellón social.

14) Consejo Directivo de "Euskal Erría": Ejercicio 1918 - 19: sentados: de izquierda a derecha: Gamboa, Ibarburu, Iráizoz, Dr. Cortabarría, Mujica; de pie: Garra, (Alejo), Parrabère (A. P.), Garayalde, (José), Duvigneau, Mochó (Juan), Cazeaux, Darrieumerlou.

15) Don Carlos Racine dirige las plantaciones en el Recreo de Malvín.

16) Delegados de "Euskal Echea" en nuestras fiestas: 23 de Febrero de 1919.

17) Los mismos delegados con miembros del Consejo en el Recreo: 23 de Febrero de 1919.

18) Miembros del Consejo con delegados de Buenos Aires; Comisión de Fiestas.

19) Placa de homenaje a la memoria de doña Baldomera I. de Zabaleta: Febrero 12 de 1921.

20) Placa de "Euskal Erría" sobre la tumba de la señora María J. de Martínez: 12 de Febrero de 1912.

21) Placa de "Euskal Erría" en memoria de don Francisco Salavarría: 12 de Febrero de 1921.

22) Pelotaris que intervinieron en el Campeonato 1921: sentados: Larragueta, Donazar, Oneto, Belseguy; parados: Garayalde (Fidel), Balparda, Belseguy, Erreguerena y Aiscar (José).

23) Campeonato de Pelota en "Euskal Erría": concurrencia: 1921.

24) Campeonato 1921: pelotaris y miembros de la Comisión de Pelota.

25) Reverendos Padres José Antonio de Donosti y el Abate Blazy, en su visita a "Euskal Erría": 1924.

26) Los padres Donosti y Blazy con asociados en Malvín: Diciembre de 1924. (Fotos de A. P. Parrabère).

27) Religiosas que inauguraron el Instituto de Enseñanza de "Euskal Erría": Febrero 28 de 1925; en el centro: la Madre Cecilia Alzueta.

28) El Arzobispo de Montevideo Mr. Dr. Juan Francisco Aragone, bendice el Instituto: Febrero 28 de 1925.

29) Otro detalle de la bendición.

30) Delegados argentinos en un acto de homenaje: Febrero 9 de 1926.

31) Dos notas del Instituto de Enseñanza: 1926.

32) Parte del Recreo de Malvín.

33) Retoño del Árbol de Guernika en Malvín: 1927.

34) Aspecto del Pabellón con los canteros del frente.

35) Asistentes al almuerzo anual: 25 de Abril de 1927.

36) Concurrentes en el salón, en igual fecha.

37) Aspecto del salón en la fiesta anual: Abril de 1928.

38) Homenaje a la memoria de Nicolás Inciarte, Primer Presidente de "Euskal Erría", Diciembre 22 de 1928; Arnaldo Pedro Parrabère dirige la palabra: dos notas.

39) Cabecera de la mesa en la fiesta de un nuevo aniversario de la fundación de "Euskal Erría".

40) Conjunto de las mesas.

41) Concurrentes frente al pabellón, con asistencia de Juan Ybarnegaray, y J. Pedro Passicot: Abril 21 de 1929.

42) Igual nota con mayor número de elementos.

43) Tercera nota gráfica de un hermoso conjunto.

44) Delegados, Consejo y amigos en las fiestas del 17.º aniversario.

45) Otro grupo de delegados: 21 de Abril de 1929.

46) Demostración a los señores Ybarnegaray y Passicot, en el Círculo de Armas: 21 de Abril de 1929.

46 a) Señores Passicot e Ybarnegaray.

47) Demostración en Malvín a D. León Doyhambourе: Noviembre 21 de 1929.

48) Cabecera de la mesa en el almuerzo anual del 27 de Abril de 1930, con asistencia del Presidente de la República, Dr. Juan Campisteguy.

49) Otro detalle de la cabecera y alas de las mesas.

50) Las mesas durante el almuerzo.

51) Concurrentes y asociados frente al pabellón.

52) Fiesta 27 de Abril de 1930: señores Leonis, Presidente Campisteguy, Parrabère (A. P.), y delegados, frente al arco de salutación.

53) Delegados en la misma fiesta.

54) Dos notas gráficas de una reunión cordial.

ALBUM N.º 2

(Del 12 de Abril de 1931 al 2 de Julio de 1933)

55) Frente de la Sede social: 12 de Abril de 1931.

56) Entrada de nuestra sede.

57) Galería de la planta baja, junto al sare de la cancha.

58) Baños.

59) Fondo de la cancha.

60) Vista parcial de la cancha, con su techo.

61) Galería primera.

62) Primera galería que conduce a la segunda planta.

63) Galerías altas.

64) Aspecto parcial de la galería alta.

65) Parte del primer hall.

66) Sala de sesiones del Consejo Directivo, con una sección de la Biblioteca y Archivo.

67) Miembros del Consejo Directivo: 12 de Abril de 1931.

68) Asociados en el salón de la planta baja: 12 de Abril de 1931.

69) Miembros de la Comisión de Señoras en la tarde del 12 de Abril de 1931.

70) Comisiones de Beneficencia e Instrucción y Fiscal: 12 de Abril de 1931.

70 a): Elementos de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y Fiscal: 12 de Abril de 1931.

71) Integrantes de la Comisión de Fiestas.

72) Evocando la fundación de la Comisión de Señoras: 25 de Abril de 1931.
73) Pelotaris que actuaron en el partido del 12 de Abril de 1931.
74) Grupo de saristas.
75) Cabecera de la mesa en la fiesta anual: 12 de Abril de 1931. Asistencia del Presidente de la República Dr. Gabriel Terra.
76) Aspecto general de las mesas, en igual acto.
77) Habla el señor Rodolfo Gorriti: almuerzo del 12 de Abril de 1931.
78) El Presidente de la República Dr. Gabriel Terra dirige su palabra.
79) El Presidente de la República, con varios amigos, recorre el Recreo de Malvín.
80) Asistentes al almuerzo: 12 de Abril de 1931.
81) Otra nota de asociados.
82) La guardia vieja de "Euskal Erria", en la citada conmemoración.
83) El Presidente de la República, damas y socios junto al retoño del Arbol de Guernika.
84) En el momento de retirarse el Presidente de la República, lo rodean asociados.
85) El Dr. Gabriel Terra conversa con el Presidente de "Euskal Erria" D. Martín Bildosteguy.
86) El Presidente Dr. Terra hablando con D. Tomás Berreta y D. César Batlle Pacheco.
87) Junto a su auto, el Dr. Gabriel Terra, su esposa María Ilarraz, con los señores Gorriti y Purrabère (A. P.)
88) Asociados con el Presidente de la República.
89) El salón social, por la tarde, en las fiestas del 12 de Abril de 1931.
90) La esposa del Presidente de la República y Elida Aróztegui Beltrán recorren el Recreo.
91) Demostración a D. José Mariezcurrena, al finalizar el Ejercicio 1930 - 31, en el Recreo de Malvín.
92) Homenaje a los señores José Mariezcurrena y Francisco Villanueva, con miembros del Consejo.
93) Asistentes a esa misma demostración.
94) Audición musical en la cancha social: 5 de Diciembre de 1931.
95) Otro detalle de la misma fiesta.
96) Comestibles a repartirse a los pobres: 26 de Diciembre de 1931.
97) Comisión de Señoras que actuó en ese reparto: presidencia de la señora Josefina I. de Beloqui.
98) Delegados, miembros del Consejo y socios en la fiesta del 10 de Abril de 1932.
99) Cabecera de la mesa.
100) Otro detalle de la misma.
101) Conjunto de las mesas en igual almuerzo.
102) Delegados: Ministro de Francia Sr. Gastón Veltén y socios, en el Recreo.
103) Damas de la misma fiesta.
104) El Dr. Asuero con miembros del Consejo y socios de "Euskal Erria": en la Aduana: Octubre de 1932.
105) El Dr. Asuero con los mismos elementos.
106) El Dr. Asuero en Malvín.
107) Fiesta de los Pelotaris: Malvín: 12 de 12 de Octubre de 1932.
108) Almuerzo anual: 23 de Abril de 1933: al tocarse el himno nacional.
109) La concurrencia recorre los senderos de Malvín.
110) Pericón nacional: 23 de Abril de 1933.
111) Otro detalle del pericón.
112) Los colores de la patria uruguaya en el pericón nacional.
113) Bailes vascos.
114) Homenaje a la memoria del Ex-Presidente D. Esteban Leonis, en el Cementerio del Buceo: 2 de Julio de 1933.
115) La banda de los Talleres de Don Bosco ejecuta una marcha fúnebre.
116) Parte de la concurrencia.
117) Frente a su tumba, continúa la ejecución de piezas musicales, en el homenaje.

(Del folio 118 al 128 inclusive, quedan las cartulinas en blanco para la colocación de otras fotografías que no se obtuvieron todavía, a pesar de habérnoslas prometido varios fotógrafos de algunos colegas).

ALBUM N.º 3

(Del 6 de Agosto de 1933 al 30 de Diciembre de 1935)

129) Chistularis. D. Julián Labacca y D. José Lizarazú: 2 fotografías.
130) Izamiento de la bandera vasca: 6 de Agosto de 1933, en Malvín.
131) Al izarse la bandera.
132) Nota similar.
133) Danzas vascas alrededor de la bandera.
134) Almuerzo en Malvín.
135) Miembros del Consejo y Comisiones, en conjunto, en la plaza de los bailes tradicionales.
136) Grupo de socios.
137) Bailes vascos.
138) Siguen los bailes de nuestra tierra...
139) Aspecto de los bailes tradicionales.
140) La rueda feliz, en torno a la bandera.
141) Parte de la concurrencia rodeando la plaza.
142) Asociados en la misma jornada.
143) Parejas que actuaron en los bailes vascos.
144) Retrato del Ministro de Francia D. Fran-

cisco Gentil: 18 de Noviembre de 1933.

145) Concurrentes a la Conferencia del doctor Teodoro Ernandorena, en el salón de Actos Públicos de la Universidad.

146) Concurrentes a la demostración al doctor Ernandorena en la sede central: 15 de Noviembre de 1934.

147) Otro grupo de damas y caballeros.

148) Señores Ernandorena y el Presidente de "Euskal Erria" D. Domingo Duvigneau, frente a la sede.

149) Comida al Dr. Ernandorena: Hotel del Globo: 16 de Noviembre de 1934.

150) D. J. Pedro Passicot es saludado a bordo de "Massilia", en la mañana del 19 de Noviembre de 1933.

151) Pobres que esperan su turno: Reparto de Navidad: 25 de Diciembre de 1933.

152) Las primeras protegidas salen con sus provisiones.

153) Varios miembros de Comisiones, en el Reparto.

154) Conjunto de lo que se repartió.

155) Paquetes de comestibles.

156) Una pobre se retira satisfecha.

157) Dos notas gráficas de los danzarines vascos: 22 aniversario de la fundación de "Euskal Erria".

158) Dos notas del mismo asunto.

159) Aspectos de la fiesta anual: 15 de Abril de 1934.

160) Otras dos fotografías.

161) Socios en Malvín: Abril de 1934.

162) Concurrentes al banquete. Campeonato 1934.

163) El pelotari Pedro E. Belseguy: 1934.

164) Pelotaris en "Euskal Erria".

165) Perico, Morey, Riojano y Baltasar, en 1934.

166) El Riojano, Perico, Baltasar y Erizondo en nuestra cancha.

167) Dos fotografías de la comida: Campeonato 1934.

168) Dos notas en igual acto.

169) Partido de pelota en honor del Ministro de Francia, D. Francisco Gentil: concurrencia en el palco.

170) D. José Mariezcurrena y D. Francisco Villanueva.

171) Dos aspectos de la cancha: comestibles; miembros de Comisiones el día de Navidad de 1934.

172) Dos notas del mismo reparto.

173) Dos fotografías de pobres que se retiran contentos.

174) Público frente a la sede, esperando turno.

175) Concurrentes a la fiesta del 23 aniversario: 28 de Abril de 1936.

176) Grupo interesante.

177) Cabecera de la mesa en el almuerzo social.

178) Perspectiva del salón durante el almuerzo.

179) Grupo de socias en esa fiesta anual.

180) En un aparte: viejos amigos.

181) Niños que intervinieron en los números vascos: 28 de Abril de 1935.

182) "Espata dantzaris" dirígense a la plaza de los bailes tradicionales.

183) Ejecución del baile.

184) Números vascos: fiesta 28 de Abril de 1935.

185) Otro detalle del baile vasco.

186) Público y danzarines.

187) Niños de la Espata Dantza.

188) En la ejecución de los bailes de nuestra tierra.

189) Comisión de Pelota: Campeones y Presidente de "Euskal Erria", D. Domingo Duvigneau: Noviembre de 1935.

190) Paletistas: Belseguy, Garrido, Sandoval y Giménez en nuestra cancha: Noviembre de 1935.

191) Gregorio Sandoval y Eliseo Giménez, argentinos: Noviembre de 1935.

192) Pelotaris Belseguy y Pagounpé.

193) Perspectiva de la cancha con los comestibles para los pobres: Navidad de 1935.

194) Otro aspecto de la cancha: comestibles.

195) Comisiones, autoridades: reparto de Navidad 1935.

196) Personas conocidas entre las mesas.

197) La Comisión de Señoras de "Euskal Erria" en el reparto mencionado.

198) Al iniciarse el reparto de Navidad de 1935 con el Dr. Enrique Poucy.

199) Comisión de Señoras y socios en el mismo reparto.

200) Señoras de Cardeillac y Beloqui, Srta. Adela Echeandia, de 79 años, con la señora de West.

201) Ancianos protegidos esperando ser llamados para el reparto.

202) Entrega de comestibles.

203) En la calle, pobres.

204) Un ancianito contento, lleva sus provisiones.

205) Sobre sus hombros, otra pobre lleva los obsequios recibidos.

206) Salen los pobres con sus provisiones...

207) Señoras pobres retíranse con las bolsas recibidas.

208) Visita del diputado vasco Juan Ybarnegaray, en el puerto de Montevideo, junto al "Massilia", de izquierda a derecha: señores Garra, (A), Parrabère, Oyhenart, Ybarnegaray, Duvigneau, Larralde y Villanueva.

209) Dos niñas entregan flores al señor Ybarnegaray.

ALBUM N.º 4

(Del 26 de Abril de 1936 al 27 de Mayo de 1937)

210) Salón de Malvín en el almuerzo del 24 aniversario: 26 de Abril de 1936.
211) Cabecera de la mesa con el Ministro de Francia D. Francisco Gentil.
212) Consejo Directivo en el Ejercicio 1935-36; fiesta del 24 aniversario.
213) El Presidente Duvigneau, Sres. Bidegaray y Ministro de Francia, Sr. Gentil, en la misma fiesta.
214) Habla el Presidente D. Domingo Duvigneau.
215) Discurso del Ministro de Francia Don Francisco Gentil.
216) Habla el Dr. F. Regino Galdós en lengua vasca.
217) El Encargado de Negocios de España, D. Rafael S. Muñoz, frente al micrófono.
218) La guardia vieja de "Euskal Erría" con el Ministro de Francia Sr. Gentil.
219) D. Fidel Garayalde, D. Domingo Duvigneau, y D. Arnaldo Pedro Parrabère en esa fiesta.
220) Antiguos socios con el Ministro de Francia, frente al pabellón social.
221) Diplomáticos y amigos.
222) Autoridades de "Euskal Erría" y socios con el Ministro de Francia.
223) Carreras de ciclistas.
224) Socias en rueda afectuosa.
225) El representante de España con algunos socios.
226) Evocando un día grato: 26 de Abril de 1936.
227) D. Luis San Martín y D. Domingo Duvigneau, en Malvín.
228) Concurrentes a la audición musical.
229) Demostración al Presidente de "Euskal Erría" D. Domingo Duvigneau, por el Ministro de Francia, D. Francisco Gentil, en su legación: 25 de Mayo de 1936.
230) Embajador de España y amigo, D. Enrique Diez Canedo y Sra. a bordo del "Oceanía": 7 de Julio de 1936.
231) Damas y caballeros en la demostración al Ministro de España don Enrique Diez Canedo, en la noche del 21 de Octubre de 1936: sede social.
232) Despedida del Cónsul de Francia, Don Francisco Domestici, a bordo del "Massilia".
233) Consejo Directivo de "Euskal Erría" en el Ejercicio 1936-37.
234) Demostración a D. Domingo Duvigneau, Ex-Presidente, Malvín: 12 de Junio de 1936.
235) Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras: 23 de Julio de 1936.
236) El Arzobispo de Montevideo y asociados terminado el funeral por los socios fallecidos: 22 de Setiembre de 1936.
237) Comisión de Pelota: Ejercicio 1936-37.
238) Otra nota de la misma Comisión de Pelota en ese Ejercicio.
239) Palco oficial en nuestra cancha: visita del Gral. José Félix Estigarribia: 14 de Noviembre de 1936.
240) Otro detalle del mismo palco.
241) El Gral. Estigarribia con miembros del Consejo que lo agasajaron.
242) Una copa de sidra al Gral. Estigarribia.
243) Don Luis San Martín, Presidente de "Euskal Erría", dirige su palabra al Gral. Estigarribia.
244) La Sra. de Estigarribia con las señoras Aizcorbe de Garayalde y Duvigneau.
245) La señorita Graciela Estigarribia con las jóvenes, en nuestra casa.
246) En rueda amistosa se agasaja a la señorita Graciela Estigarribia.
247) Comisión de Señoras con la señora Julia Miranda de Estigarribia.
248) Otra nota del Gral. Estigarribia y señora.
249) Asociados, rodean al Gral. Estigarribia y familia.
250) Reparto de Navidad; Diciembre 25 de 1936: exterior de la sede social.
251) Sra. Juliana U. de West y Sr. Miguel Rethen.
252) Damas y caballeros en ese reparto.
253) El Dr. Enrique Poney con miembros de la Comisión de Señoras.
254) Ancianas protegidas en la cancha.
255) Comisión de Señoras que dirigió el reparto.
256) Público esperando turno.
257) Detalle del exterior de la sede.
258) Las mesas con comestibles.
259) Ancianas esperando turno.
260) Dos ancianas con sus provisiones.
261) Una anciana se retira satisfecha.
262) Comisión de Fiestas: Ejercicio de las Bodas de Plata.
263) Habla el Sr. Juan B. Bidegaray, en Malvín: 11 de Abril de 1937.
264) Niños que tomaron parte en los bailes tradicionales.
265) Al realizarse el pericón nacional.
266) En el Arco Dantza.
267) Grupo de danzarines rodeados de público.
268) Nota del pericón.
269) Ezpata Dantza.
270) Participantes en los bailes vascos.
271) Concurrencia: 25 de Abril de 1937.
272) Cabecera de la mesa.

273) Reunión de asociados.
274) Socios en la tarde de la fiesta, en nuestras Bodas de Plata.
275) Autoridades y amigos.
276) Fidel Garayalde, Luis San Martín y Arnaldo Pedro Parrabère, en Malvín, en las fiestas de las Bodas de Plata.
277) Socios en la feliz conmemoración.
278) Danzarines.
279) Las señoras de San Martín, Inciarte y West reciben ramos de flores.
280) Socios en la fiesta de las Bodas de Plata.
281) La primera Presidenta de la Comisión de Señoras doña Manuela I. de Inciarte en la fiesta de las Bodas de Plata, rodeada de varios socios.
282) Ancianas protegidas en la sede central: 27 de Mayo de 1937, al recibir las prendas de vestir.

ALBUM N.° 6

(Del 1.° de Junio de 1937 al 21 de Abril de 1940)

283) Socios fundadores de "Euskal Erria" en la tarde del 1.° de Junio de 1937.
284) Placa de homenaje al Consejo, por las Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción en las Bodas de Plata: 1.° de Junio 1937.
285) Parte de la concurrencia que presenció la entrega de esa placa.
286) Luis San Martín, Julia West de Cardeillac, pronunciando sus discursos; Arnaldo Pedro Parrabère.
287) Fidel Garayalde, Secretario del Consejo Directivo, agradece el homenaje.
288) Habla el Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción D. Miguel Rethen.
289) Con Don Enrique De Gandía, historiador argentino, en nuestra sede social: 1.° de Junio de 1937.
290) Don Enrique de Gandía y señora, en la sala del Consejo Directivo.
291) El escritor argentino Enrique de Gandía con Arnaldo Pedro Parrabère, junto al Archivo social.
292) Damas agasajan a la señora de De Gandía.
293) Constitución de la Comisión de Señoras: 15 de Julio de 1937.
294) Funeral por los socios que murieron: 20 de Setiembre de 1939; el Arzobispo de Montevideo abandona el templo.
295) Socios saliendo del templo.
296) Reparto de Navidad, 1937: exterior de la sede.
297) Pobres que esperan su hora.
298) Frente de la sede llena de pobres.
299) Otro detalle.
300) En la Cancha: comestibles, y miembros de Comisiones.
301) Aspecto parcial de los comestibles.
302) Conjunto del reparto.
303) Las mercaderías clasificadas para su distribución.
304) Salen los pobres favorecidos...
305) Mientras tanto, los pobres, dentro de la sede, esperan ser llamados por su número.
306) Ancianas protegidas.
307) Dos ancianas, con sus provisiones, se retiran.
308) Salen las pobres sonrientes.
309) Conjunto de pobres.
310) Reparto.
311) Siguen saliendo las pobres.
312) Entregando los comestibles.
313) Notas del Reparto.
314) Cabecera de la Mesa en la fiesta de Abril de 1940.
315) D. Luis San Martín habla en la fiesta anual.
316) El Sr. Ministro de Francia, M. Francisco Gentil, dirige su palabra.
317) Habla Arnaldo Pedro Parrabère en la conmemoración del 28 aniversario de la fundación de "Euskal Erria".
318) Palabras de la señora Julia West de Cardeillac.
319) D. Joaquín M. Ibarburu hablando.
320) Socios en la fiesta.
321) Asociados, por la tarde.
322) En el momento de descubrirse la placa en homenaje a D. Domingo Etchegoimberry.
323) Aspecto de la ceremonia, con el Ministro de Francia.
324) Los esposos Larrainzar - Echenagucia, en sus Bodas de Oro.
325) Damas en la colocación de la placa en honor de la Comisión de Señoras: 27 de Agosto de 1938.
326) Caballeros en el homenaje a la Comisión de Señoras.
327) Asistentes al lunch.
328) Inauguración de la Exposición Flores Kaperotxi, 7 de Setiembre de 1938.
329) Placa de homenaje al Ex-Presidente D. Domingo Duvigneau: 17 de Diciembre de 1938.
330) La tumba que guarda los restos de D. Domingo Duvigneau, Ex - Presidente.
331) Habla ante la tumba del Sr. Duvigneau, el Presidente del "Euskal Erria" D. Julio Garra.
332) Discurso de la señora Julia West de Cardeillac, en nombre de la Comisión de Señoras.
333) Habla el Sr. Alejo C. Garra en representación de la Comisión de Señoras.
334) Concurrencia en dicho homenaje póstumo.

(Continuará el próximo número)

El deporte de la Pelota en nuestra sede central

ANTE LA MUERTE DEL PELOTARI MANUEL CORBO —

Nómina de los señores asociados de "Euskal Erría", que contribuyeron a completar la suma de $ 109.00, (ciento nueve pesos), importe de los



El pelotari D. Manuel Corbo

gastos del sepelio del jugador de pelota Manuel Corbo, cuyo deceso aconteciera en la Sede Central de esta Institución.

Dr. D. Rodolfo Gorriti.
Dr. D. Raúl P. Cardonett.
Sr. D. Alberto Beytia
Sr. D. Juan Esperben
Sr. D. Martín Urrutia
Sr. D. Juan Orbenart
Sr. D. Juan Domingo Uriarte
Sr. D. José Manuel Igualu
Sr. D. Domingo Larralde
Sr. D. Fermín Donazar
Sr. D. Domingo Alscar
Sr. D. J. Harambare Tissier.
Sr. D. Alcides López Esponda
Sr. D. Luis A. Palma
Dr. D. José A. Quadros
Sr. D. Juan Rivas
Sr. D. Alfredo Castaingdebat
Sr. D. Julio Braga
Sr. D. Leandro Gómez Harley
Sr. D. Alberto Abella
Sr. D. Juan Elorena
Sr. D. Juan Abella
Sr. D. Cecilio Erreguerena
Sr. D. Felipe Candeau
Sr. D. Graciano Candeau
Sr. D. Ismael Ruiz
Sr. D. Frederiod
Sr. D. Horacio Madoz
Sr. D. José Alscar
Sr. D. José Porro
Sr. D. José Elosegui
Sr. D. Jesús Zapata
Sr. D. Francisco Olaiz
Sr. D. Julián Gongorra
Sr. D. Pedro Irigaray
Sr. D. Sotero Muro
Sr. D. Jorge Rubio
Sr. D. Wáshington Mayo
Sr. D. Andrés Iraizoz (H.)
Sr. D. R. Azarola Gil
Sr. D. Esteban Almada
Sr. D. Arturo Casañas (H.)
Sr. D. José M. Garmendia
Sr. D. Ruiz Idiazábal
Sr. D. Raúl Salari
Sr. D. Saénz Rivero
Sr. D. Ricardo Hora
Sr. D. Omar Hora
Sr. D. Fidel Carayalde
Sr. D. Juan Ibarra
Una señora de la Comisión

Copia textual de la Cuenta de la Empresa de Pompas Fúnebres a la que se encargaron los gastos del sepelio del jugador Manuel Corbo, fallecido en la Sede de "Euskal Erría" el día 20 de Enero de 1942.

Dice así:

Montevideo, Enero 22 de 1942.

Sr. Fermín Donazar
A. R. Muñoz (Pompas Fúnebres, 25 de Mayo 155)
U. T. E. Nº 8 25 84.

Debe:

Su cuenta por servicio fúnebre efectuado para el extinto Manuel Corbo, según detalle:
Ataúd imit. manijas niqueladas.
Mortaja satana.
Album para firmas.
Capilla ardiente 22 luces.
Trámites de sepultura a tierra.
Carroza automóvil al Buceo.
5 autos acompañamiento.
Conducción del cadáver.

Según precio convenido	$	100.00
1 auto de aumento, (extra)	"	3.00
1 aviso fúnebre a "El Día"	"	6.00
Suma total	$	109.00

Recibí el importe

(Hay un timbre de Ley).

A. L. Muñoz.
(Es una firma).



Paletistas que actuaron en el Campeonato 1941: Roberto Barrère, Raúl Pérez (Campeones de 3.a categoría) Alvarez Muñoz y Aguirre

DE LA COMISION DE PELOTA

Informe de actividades deportivas del Campeonato 1941

Montevideo, Febrero 27 de 1942

Sr. Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", Dr. D. Rodolfo Gorrit.

Señor Presidente:

La Comisión de Pelota designada para el período 1941-42, cumple con elevar a ese Honorable Consejo el Informe parcial del resultado [illegible]

Abarca dicho informe el aspecto puramente deportivo. En su oportunidad normal a fin de Ejercicio, luego de documentada y aprobada la gestión desarrollada en cuanto a inversión de rubros, será elevada asimismo a consideración de esa alta autoridad social.

El deporte vasco en nuestra sede

Realmente auspiciosa, resalta la impresión recogida durante la realización del Campeonato 1941. Aun prescindiendo de los sectores de 1.ª Categoría, (mano y paleta), en los que el Campeonato tuvo varias de sus etapas salientes, en 2.ª y 3.ª radicaron también puntales del buen suceso obtenido.

Actúan en esas dos últimas divisiones, principalmente en la de paleta, incorporados al juego vasco con dedicación ejemplar entusiasmo y caballerosidad, núcleos integrados por deportistas capaces, cuyos enfrentamientos hicieron que la Sede presentara siempre aspectos de animación a la espera el público, que fué correspondido, de [illegible] espectáculos brindados.

Resultaron Campeones en las diversas Categorías, los siguientes pelotaris paletistas y manistas participantes:

1.ª Categoría de paleta

Jorge Rubio y Andrés Iraizoz (hijo)

2.ª Categoría de paleta

Olaso y Washington Mayo

3.ª Categoría de paleta

Raúl Pérez y Roberto Barrère

4.ª Categoría de paleta

Antonio Gamberoni y Carvalho.

2.ª Categoría de mano

No se definió aún.

3.ª Categoría de mano

Faustino Iraizoz y García

1.ª Categoría de sare

No se definió aún

Socios nuevos

Numerosos socios nuevos se incorporaron a los Registros, aportando brillo a la actividad deportiva, unos, y animación a las nutridas instalaciones, otros.

El franco espíritu de camaradería que imperó, máxime teniendo en cuenta que en ambos aspectos se destacó nítidamente la cooperación de asociados de instituciones amigas, hizo que se singularizara esta temporada, por el efectivo estrechamiento de relaciones sociales, en plausible confraternidad pelotárica.

Prensa

Escueta, pero precisa en sus datos de interés para los jugadores y aficionados, fué la información de la Prensa capitalina, con referencia al Campeonato Anual 1941. Cuando la importancia de las reuniones lo exigió, se prestaron las columnas de los rotativos a propaganda más extensa, recibiéndose, en general, una colaboración que será agradecida debidamente, por nota, a fin de Ejercicio.

Pago de luz

Al igual que en el Campeonato anterior, no se exigió a los señores socios el pago de la luz en los encuentros correspondientes al Campeonato financiados dichos gastos en la forma de que se dará cuenta en el Informe Financiero a elevarse oportunamente.

Socios participantes

La lista de socios participantes, coadyuvante a la precisión del mismo Informe, acompañará asimismo a éste, junto con los detalles siguien-

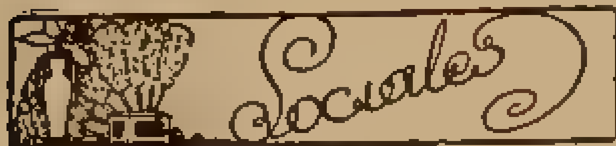
tes. Partidos de los sábados entre jugadores de 1ª. (con el detalle de inversión de entradas, premios, portería, impuestos, etc.) Gastos de luz por cada partido jugado y sumas parciales y final por tal concepto. Gastos de propaganda, y en suma, inversión total de rubros.

Está a aprobación y conformación, señor Presidente, ese Balance General, cuya orden de "Elévese" será firmada en la próxima reunión de esta Comisión de Pelota.

Saludan al señor Presidente, y por su intermedio a los demás señores miembros de ese Honorable Consejo Directivo con su consideración más distinguida.

ALCIDES LOPEZ ESPONDA.
Presidente

LUIS A. PALMA
Secretario.



LA FIESTA DEL 15 DE FEBRERO

En la noche de este día, en nuestra sede central bajo el auspicio de la Comision de Fiestas de "Euskal Erria", se verificó una hermosa Fiesta de fantasía" que congregó a numerosos asociados y socias, pasándose momentos de amena sociabilidad.

Tanto la planta baja como el salón de reuniones resultaron pequeños para contener a la enorme concurrencia que asistió y que pasó instantes bien felices en un ambiente de fraternal unión.

La gracia, la espiritualidad, el entusiasmo de los presentes hizo que la fiesta ésta se deslizara plácidamente, en un ambiente de elegancia y distinción.

Merece nuestras congratulaciones la Comisión de Fiestas, a la cual el Consejo Directivo, en sesión del 18 de Febrero, le pasó esta nota, que lo dice todo cuanto nosotros pudiéramos decir acerca del particular.

Montevideo, 18 de Febrero de 1942
Señor Presidente de la Comisión de Fiestas
D. Ricardo de Gutsasola
Señor Presidente

Tengo especial agrado en llevar a conocimiento de Vd. que el Consejo Directivo de "Euskal Erria", en sesión de hoy, comentó elogiosamente la fiesta realizada en nuestra sede central en la noche del 15 del corriente, que atrajo una concurrencia extraordinaria.

Por su organización, por el espíritu fraterno que reinó en la misma y por el ejemplo de actividad desplegada por esa Comisión en tan feliz jornada presento a Vd. y compañeros de la bor las felicitaciones de esta Autoridad.

Congratulándome con este nuevo éxito que redunda en prestigio de nuestra entidad, saludo al señor Presidente con mi mayor estimación.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria

RODOLFO GORRITI.
Presidente

Juan Esperbén,
Pro-Secretario

RECTIFICACION NECESARIA

Micaela E. de Larrainzar

En nuestro número anterior se dió noticia de que, el 26 de Febrero, se celebraría una misa en sufragio del alma de la señora Micaela Echenagucia de Larrainzar, cuando correspondía expresar que la misa era por su hijo el señor Héctor Larrainzar. Lamentamos este error en que incurrió el Auxiliar de nuestro Redactor Responsable, pues éste estaba en Buenos Aires cuando aquél recibió el pedido telefónico de publicación para la Revista por parte de la señora de Duvigneau, líneas que mandó, de inmediato, a la imprenta. Felizmente, la señora de Larrainzar sigue acompañándonos con sus reconocidos entusiasmos desde la fundación de la Comisión de Señoras. Y que sea por muchos años más todavía. Esto nos sirve para recordar otra vez su nombre con simpatía.

ESTHER TOURIZ DE MARTIRENA

Acaba de fallecer esta dama, esposa de nuestro socio D. Osorio Martirena. Virtuosa y buena, formó un hogar que es espejo de virtud. La señora Touriz de Martirena, de elevados sentimientos, fué siempre bondadosa. Por eso hizo bien a los que fueron a su hogar en demanda de amparo. Sentimos esta muerte que lleva el dolor y tantas lágrimas a una casa respetable. Haya paz en la tumba de la extinta y resignación a sus deudos.

BENITO ICARDI

Ha muerto este amigo nuestro de tantos años que era tío del buen asociado D. Juan B. Ridegaray. D. Benito Icardi había sido, en tiempos ya lejanos, un cultor del deporte de la pelota. En la antigua Cancha Sierra, dominicalmente, él intervenía en buenos partidos, en forma infaltable presentábase, con sus compañeros, en la cancha a las 12 y 30 y la utilizaban hasta las 14 y 30, antes del partido oficial. Era bondadoso, afable y tenía muchos amigos. Consagrado al comercio su actuación fué correctísima. Llegue hasta sus seres amados la palabra de consuelo que les dirige esta Revista.

BODA CARDELLAC - CORRADI

El 9 del corriente mes, se realizó el enlace de la señorita Lucy Cardellac West con el señor Pedro Corradi Roldós, ceremonia que se realizó en la Iglesia de San Juan Bautista, en Pocitos. Apadrinarán esta unión las señoras Juana West de Cardellac y María Roldós de Corradi y los señores Juan Pedro Corradi y Pedro Guillermo Cardellac West. Anticipamos felicitaciones a la gentil pareja.



A LA OFICINA DE ESPECTACULOS

(En sellado de 0.50 N.º 3006600; un sellado en blanco de 0.25, N.º 3276186 y dos timbres municipales Nos. 43196, 43197 de 0.25 cada uno)

Montevideo, 4 de Febrero de 19..

Señor Director de Espectáculos Públicos de la Intendencia Municipal

Solicito de esa Dirección la autorización pertinente para realizar en nuestra sede central de la calle San José N.º 1168, el domingo 15 del corriente, de las 23 a las 4 horas del día s..., un baile de Fantasía, exclusivamente para los socios y socias, sin que se cobre absolutamente nada por concepto de entrada.

Saludo al señor Director muy atentamente

RODOLFO CORR...T
Presidente

Alberto Beyta
Secretario

Martín Urruti a
Tesorero

SOLICITUD DE PRESUPUESTO PARA LA PINTURA DE LA CANCHA

Se hicieron ocho solicitudes de presupuestos ... tenor

Montevideo, 4 de Febrero de 1942

Señor

Por empapelados y pinturas en el edificio de la calle San José N.º 1168

1.º) En el salón de la planta baja y despacho se limpiará y pintará con pintura al agua ... Walpamur el techo y frelo, limpiando bien las gargantas. Asimismo no se sacará el papel que esté en mal estado dando una mano de ... en las partes que esté manchada, colocando papel de aluminio sobre las partes retocadas, se empapelará el salón y despacho con papel de $ 1.50 el rollo.

2.º) Se lavará con agua y jabón el zaguán gargantas que hubiere y paredes de caja de la escalera.

3.º) En el salón de fiestas se pintará el frelo a dos manos con Walpamur igual al color del techo.

4.º) Salón de Sesiones: se raspará el techo, se enduirá y pintará el techo y frelo y se limpiarán bien las gargantas.

5.º) Los pretiles de los plafones a partir de la cornisa hacia arriba, se enduirán donde sea necesario y se pintarán al aceite imitándose el color existente, en su parte completa. Se retocarán las partes de las paredes que estén manchadas.

6.º) El pozo de aire y luz que está limitado por la peluquería, cocina y cuarto de baño será limpiado y pintado en toda su extensión a dos manos al aceite, así como los caños de bajada, baranda y escalera de acceso a la azotea los que serán previamente lijados y retocados con minio.

7.º) Se blanqueará el techo de las salitas de la Secretaría, de la salita de la Comisión de Señoras, con el trozo de hierro de seguridad, la pieza del empleado de la sede, retocando su ventana y reja, o reponiendo los papeles deteriorados, como también totalmente, el W. C. de arriba, con su tanque, ventana, etc.

8.º) En la azotea se repararán las humedades con asfalto líquido y arena gruesa donde sea necesario.

PRESUPUESTO QUE SE SOLICITA PARA LA CANCHA

Por pinturas a efectuarse en la cancha de pelota de "Euskal Erria", calle San José N.º 1168

1.º) Se lavará con soda la cancha, pasajes y gradas en toda su extensión, pintándose con Walpamur a dos manos. Color a elección de los interesados.

2.º) En los cuartos de baños se hará igual trabajo que el anterior.

3.º) En el traga - luz que está el calentador se blanqueará previa limpieza hasta la altura que está actualmente.

4.º) El bar se pintará al aceite por sus dos lados.

5.º) Se retocarán los corredores que estén en mal estado. Estos trabajos se realizarán prolijamente.

Nota. El techo de cartón de las gradas altas no irá pintado por estar en buen estado.

NUEVA COMUNICACION

Solamente se presentaron las firmas, a las que se les mandó esta nota

Montevideo, 18 de Febrero de 1942

Señores: Turri Hnos. Burgues, 3217
E. Rinaldo Devicenzi Constituyente, 2069.
Onofre A. Rodríguez. Juan A. Rodríguez, 1870.

De mi mayor consideración

En nombre y representación del Consejo Directivo de "Euskal Erría" pido a Vd. que, antes del próximo martes 25 del corriente, quiera tener la bondad de mandar a aquél la diferencia de precio entre la pintura Walpamur y tiza y cola, dentro del presupuesto correspondiente, para la cancha y adyacencias.

Al esperar su respuesta, saludo a Vd. muy atentamente

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erría

Arnaldo Pedro Parrabère
Secretario General

GASTOS EFECTUADOS POR LA COMISION DE FIESTAS EN EL FESTIVAL EFECTUADO EN LA SEDE SOCIAL, EN LA NOCHE DEL 15 DE FEBRERO

Recibido	$	60 00
Gastos efectuados		
Por sellados y timbres solicitud Intendencia Municipal	$	[illegible]
Impuesto de Autores s/g. recibo		[illegible] 00
Impuestos de Intérpretes, recibo		3 0[illegible]
Por estampillado para invitaciones		[illegible] 00
Por 1000 tarjetas invitaciones		3 00
Pro 1000 sobres para invitaciones		3 [illegible]
Por compra de globos, adorno		[illegible] 00
Por Equipo sonoro		1[illegible] 00
Por servicio de portero .. .		2 50
Por servicio de guarda-ropa .		[illegible]
Total	$	47 75
Saldo en efectivo	$	12 2[illegible]
Igual suma		[illegible]

Montevideo, Febrero 16 de 1942

Por la Comisión de Fiestas

Enrique A. Masse,
Tesorero.

NOTA AL BANCO HIPOTECARIO

Montevideo, 24 de Febrero de 1942.

Señor Gerente del Banco Hipotecario

Muy señor mío

En nombre del Consejo Directivo de "Euskal Erría" pido a Vd. quiera disponer se vendan los siguientes valores que se custodian en ese Banco y que corresponden a nuestra Institución

$ 5.600 00 (cinco mil seiscientos pesos) de Títulos Hipotecarios, serie A), $ 1.400 00 (mil cuatrocientos pesos) de Títulos Hipotecarios de la Serie B), más la suma existente en la Caja de Ahorros, con la que fueron obtenidos nuevos Títulos

Una vez realizada esa venta el señor Gerente se servirá informarme si lo tiene a bien, para levantar ese importe.

Saludo al señor Gerente con mi mayor consideración

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erría

RODOLFO GORRITI
Presidente

Domicilio, Yí, 1423 Teléfonos 87181 - 400514

Alberto Beytía,
Secretario

Juan Oyhenart,
Pro Tesorero

A LA COMISION DE PELOTA

Montevideo, 24 de Febrero de 1942

Señor Presidente de la Comisión de Pelota
Dr. D. Alcides López Esponda

Señor Presidente

Con relación a la solicitud formulada por la Comisión de su digna presidencia, el Consejo Directivo de "Euskal Erría", en sesión de hoy, por unanimidad de votos resolvió

1.º) Autorizar a la Comisión de Pelota para que organice uno o más partidos, con paletistas argentinos

2.º) Para esos partidos los socios no abonarán nada por concepto de entrada no debiendo existir asientos de preferencia

Lo que hago saber a Vd. a los efectos [illegible].

Saludo a Vd. con mi mayor consideración

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erría

RODOLFO GORRITI,
Presidente

Alberto Beytía,
Secretario

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA Nº 1061

Sesión del 3 de Febrero de 1942

PRESIDE el Dr. Rodolfo Gorriti.

Asisten los miembros siguientes: Dr. Raúl P. Cardonnel, Domingo Larralde, Juan Esperben, Juan Oyhenart, José Manuel Iguain que actuó en Secretaría, Juan Harambure Tissier, Fermín Donazar, Domingo Aiscar y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

A las 21 y 30 se declaró abierta la sesión.

Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior Nº 1060.

Hácese constar que, con motivo del fallecimiento de la señora Rosa Manzi de Campiglia, fué mandada una nota de condolencia a su hijo el asociado señor Mario Campiglia, y a la familia de la señora Magdalena Betaunsarán de Ibarbure.

Se pedirán los presupuestos para la pintura de la sede central conforme a bases ya estudiadas en sesión de hoy.

Los deudos de Francisca Muiz de Arieta agradecen los testimonios de condolencia presentados por el Consejo Directivo.

Leyóse una nota del señor G. de Urrutia desde Bahía Blanca, Argentina, con una publicación que proyecta realizar. Se le mandará algunas revistas de la Institución.

Leyóse una nota de "Casa España", del 2 de Enero último.

El señor Enrique Avial hace saber que recibió la suma de $ 20.50, por arreglos de nuestra radio.

Leyéronse dos notas: una de la "Asociación Internacional de artistas", sobre derechos de intérprete, que no corresponde a nuestra entidad, y otra de la "Asociación General de Autores del Uruguay", sobre fiestas del Carnaval, que se entrega a su Comisión de Fiestas.

De acuerdo con la resolución ya tomada anteriormente, se resolvió asegurar la sede central con muebles, en $ 30.000.00, en el Banco de Seguros del Estado, por cinco años, para lo que se comisiona al Secretario General.

Fueron aprobados los balances de Tesorería y Movimiento de Socios y Valores al 31 de Enero de 1942, una vez leídos, y el Pro Tesorero D. Juan Oyhenart expresa que el 27 del mismo mes depositó en el Banco de la República la suma de $ 399.47.

Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior números 5781, 5782 y 5783.

Queda facultado el Secretario General para imprimir un folleto con el detalle completo del archivo social aprovechando la composición de la Revista, para su conservación y distribución en el exterior.

Falta con aviso D. Alberto Beytia.

Se autorizó el pago de $ 10.20 a R. Picardo.

Penetra en sala el señor Javier Igoa, quien en nombre de la Comisión de Fiestas, pide autorización para realizar un baile de fantasía el domingo 15 de Febrero, la que se le concede. Se acordó exhortar que los socios concurran con trajes típicamente vascos. Se fiscalizará rigurosamente la entrada, pues este acto será sólo para los socios y socias.

Se levantó la sesión a las 23.

ACTA Nº 1062

Sesión del 18 de Febrero de 1942

PRESIDE el Dr. Rodolfo Gorriti.

Asisten los miembros siguientes: Dr. Raúl P. Cardonnel, Domingo Larralde, Juan Oyhenart, Domingo Aiscar, Fermín Donazar, Juan Esperbén que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

—A las 21 y 30 se declaró abierta la sesión.

Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior Nº 1061.

—El Centro Eúskaro Español y la Sociedad Francesa de Socorros Mutuos informan acerca de cómo se constituyeron sus nuevas Comisiones Directivas. Se les contestará agradeciendo y felicitando y se aprueba el tenor de las respuestas.

Quedan autorizados estos pagos:

A Iturralde y Balay .... $ 4.80
A Vallarino Hermanos ... . " 6.50

Faltan con aviso los señores José Manuel Iguain que está en el interior y Alberto Beytia.

—El Secretario General declara que solicitó el seguro de la sede social en $ 26.000.00 y 4.000 por muebles, etc. Total: $ 30.000.00.

—Fueron autorizados los gastos de la última fiesta, que ascendieron a 4.75. El señor Presidente expresa que esta fiesta constituyó todo un éxito, y que fué enorme la concurrencia que asistió, por lo que merece plácemes la Comisión de Fiestas, a la que se le mandará una nota de congratulación.

El Secretario General expresa que invitó personalmente para la sesión de hoy al señor D. Juan Domingo Uriarte, en que se considerarían los presupuestos de la pintura de la sede. El señor Uriarte expresó que, por sus tareas, no le es posible, actualmente, concurrir a las reuniones, y deja constancia de su voto en contra de las pinturas que proyectan realizarse; sólo acompaña con su voto el empapelado de la planta baja de la sede central.

Fueron leídos los presupuestos de pintura de los señores Onofre A. Rodríguez Turri Hermanos y E. Rinaldo Devicenzi, a quienes se pedirá la diferencia de precio entre la pintura Walpomur y tiza y cola, dentro del presupuesto correspondiente, para la cancha y adyacencias, antes del martes próximo.

—Fueron propuestos los siguientes socios Jorge Seré, Cooperador, N.º 5.784, presentado por los señores Cecilio Erreguerena y José Marlezcurrena

José P. Viegas, Cooperador, N.º 5785, por J Salari y José Elosegui (reincorporado)

Tratáronse asuntos relacionados con proyectados partidos para los comienzos de Marzo. Es llamado a sesión el señor Cecilio Erreguerena a quien se le pidió informes.

Se levantó la sesión a las 24

Acta N.º 1063

Sesión del 24 de Febrero de 1942

PRESIDE el Dr. Rodolfo Gorriti

Asisten los miembros siguientes Dr. Raúl P. Cardonnet, José Manuel Iguain, Domingo Larrade, Fermín Donazar, Juan Harambure Tissler, Domingo Aiscar, Juan Oyhenart, Juan Esperbén, Alberto Beytía, que actuó en Secretaría y el Secretario General Armando Pedro Parrabère.

A las 21 y 30 declaróse abierta la sesión

—Una vez leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 1062

—Hácese constar que se solicitaron a los tres proponentes para trabajos de pintura ampliación del presupuesto anterior que fueron considerados nuevamente con este resultado

Onofre A. Rodríguez: sede social, $ 461 00, cancha con pintura Walpamur $ 893 00, con tiza y cola $ 630 00. Total $ 1 091 00

Turri Hnos.: Precio global $ 945 00, incluyendo Walpamur, con tiza y cola, $ 850 00.

E. Rinaldo Devicenzi: sede $ 600 00, cancha con Walpamur $ 660 00; con tiza y cola, $ 522.00. Total $ 1 122 00

Se resolvió encomendar el trabajo a los señores Turri Hermanos, con Walpamur la cancha, en la suma de $ 945 00. Sobre esto queda una constancia en actas.

Con relación a una proposición hecha por la Comisión de Pelota para ofrecer algunos partidos, se resolvió

1.º) Autorizar a la mencionada Comisión de Pelota para que organice uno o más partidos con paletistas argentinos.

2.º) Para esos partidos, los socios no abonarán nada por concepto de entrada no debiendo existir asientos de preferencia. Lo que se comunicará por nota a la Comisión de Pelota, cuyo texto se aprobó en sesión

Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, números 5784 y 5785

Tratóse lo referente a la venta de los Títulos Hipotecarios en la cantidad ya determinada tal como se resolviera en una de las últimas sesiones, acordándose mandar la nota ya pronta desde el 4 de Febrero, con fecha de hoy, a la Gerencia del Banco Hipotecario encomendándole esta misión, nota que llevará el mismo Sr. Oyhenart.

Se levantó la sesión a las 23 y 30

La cobranza de la Comisión de Señoras en Febrero de 1942

INGRESOS

	Existencia del mes anterior				$	20.59
205	Recibos mensuales por Febrero	0.50	$	102 50		
4	" anuales	" 6		24		
1	" semestral	" 3 00		3		
	Suma de los recibos por Febrero		$	129 50		
65	Recibos mensuales atrasados	0 50		32 50		
7	" anuales	" 6.—		42		
4	" semestrales	" 3 00		12		
	SUMA TOTAL		$	216		

A DEDUCIR RECIBOS NO COBRADOS

50	Recibos mensuales	0 50	$	25.			
6	" anuales	6 00	"	36			
1	" semestral	3.00	"	3			
	SUMA		$	64 00			
3	Recibos mensuales borrados			1 50			
	" anual		"	6			
2	" semestrales		"	6	$ 77 50	$	34 50
	SUMA					$	259.09

Montevideo, Febrero 28 de 1942

EGRESOS

Importe repartido a las socorridas	$	114
Comisión 10 % s. $ 138.50 abonada al cobrador	"	13.85
SUMA	$	127 85
Existencia que pasa a Marzo	"	131 24
SUMA	$	259.09

ELIDA AROZTEGUI DE GARDELLA

Balance del Movimiento de Socios y Valores

FEBRERO DE 1942

Ejercicio 1941 - 42

MOVIMIENTO de SOCIOS: Socios Anuales	MOVIMIENTO de SOCIOS: Socios Mensuales	DESCRIPCION	MOVIMIENTO DE VALORES: Ingresos	Mensuales	Anuales	Deudores por Cuotas (Ganancias y Pérdidas)	Reincorporados
70	650	Existencia en 28 de Febrero de 1942:					
		Impagos atrasados segun lista 780	1.—	649 —	144 —	28 —	
		Recibos hechos s lista N.° 781		650 —	36 —		
		Según lista N.o 783, de Febrero 1942					
70	3	Recibos del mes de Enero	3 —	3 —			
70	653	Recibos del mes de Febrero		3 —			
—	2	Recibos del mes de Febrero	1.—	2 —			
70	655	(La matrícula 5785, no paga ingreso por ser reincorporada)					
			5.—	1.307.—	180.—	28 —	
		Impagos en este mes de Febrero de 1942, según lista	2.—	680 —	108 —	16	
			3.—	627 —	72 —	12.—	
2	17	Socios borrados del N.o 4252 al 4270, numeración del registro)		53 —	24 —	12 —	
							RESUMEN 0.— 48.— 574 3.—
68	658	Existencia de socios para el 1.° de Marzo de 1942					

Efectivo recibido del cobrador s/Caja . . $ 625.—

Existencia de socios

Anuales	Mensuales
68	658

Total: 700 socios

Secretario General

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Febrero de 1942

ENTRADAS

ALQUILERES

Los cobrados por el mes de Enero	$	80.00

CAJA DE JUBILACIONES

Recibido del Redactor. Su aporte jubilatorio por el mes de la fecha	$	1.60

RECAUDACION

Cobros efectuados por cuotas sociales	$	625.00
	$	706.60

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Abonado por Impuestos Municipales	$	10.35		
,, a Liga Sanitaria	,,	1.60		
,, por servicio telefónico	,,	11.00		
,, por Administración a C. Erreguerena	,,	20.00		
,, por Sueldo Secretaría	,,	96.00		
,, por Redacción Revista	,,	20.00		
,, por Impresión Revista, M. Iglesias	,,	60.00		
,, por gastos varios	,,	3.36		
,, por sellado fiesta del 15 de Febrero	,,	1.25		
,, por gastos fiesta del 15 de Febrero	,,	46.50		
,, a Iturralde y Balay, por un marco	,,	4.80		
,, a Rodolfo Picardo, por tomos revista	,,	10.20		
,, a A. Vallarino, arreglo pileta	,,	5.50		
,, a A. P. Parrabére por diferencia consumo de luz en Malvín que le fué descontada a Eugenio Arín y omitido de habérsele abonado en el mes anterior	,,	2.08	$	280.53

MALVIN

Abonado por Impuestos Municipales	$	1.65		
,, por consumo luz eléctrica	,,	4.76		
,, a Eugenio Arín su sueldo	,,	20.00	$	26.41

CANCHA

Abonado a C. Erreguerena por Administración	$	40.00

CAJA JUBILACIONES

Depositado en el Banco de la República	$	2.80

COMISIONES

Abonado por cobranza en el mes a C. Arotcharen	$	43.75

INTERESES

Los abonados a Eulogio Arín v.26 de Febrero	$	15.00

BANCO DE LA REPUBLICA

Depositado en Caja de Ahorros	$	298.11
	$	706.60

Martín Urrutia
Tesorero.

V.º B.º
RODOLFO GORRITI,
Presidente.

ALBERTO BEYTIA,
Secretario.

PORTE PAGO



